### Kea'au High School

### The Cougar Connection

Volume 24 Issue No. 1 Date of publication: August 2023

### In This Issue

Administration Announcements

• \*Pas 1-4

Parent/Community Walkthrough

• Pg 5

Transition Center

• \*Pg 6

**Athletics** 

• Pg 7-9

H.E.T.S

Pgs 10

Community News

Pg 11

Administration Documents

\*Pgs 12-31

Volunteer

• \*Pgs 32-33



**Class of 2024** 



**Class of 2025** 



### Kea'au High School Vision

We will inspire change and create positive outcomes for students to achieve and succeed.

### Keα'αυ High School Mission

We will challenge and motivate students to learn and succeed with PRIDE.

Kea'au High School does not discriminate on the basis of race, sex, age, color

### Class of 2026



### **Class of 2027**



### Notification of Privacy Rights

Know your privacy rights as they apply to 1) student record information; 2) directory information; 3) surveys and other information collection; and 4) military recruitment information. For more information on your privacy rights, the laws that protect them, and how to exercise your rights, contact your school administrator or visit: http://ferpa.k12.hi.us

### Classroom NEWSLETTER

### **Upcoming Events**

- September 4th-Labor Day; No School
- September 13th-Cougar Country Market 4-8PM
- September 21st Parent and Community Walkthrough
   12-2PM

### Did You Know?

KHS has a Food Pantry for your needs. Stop by the office M-F from 8-2PM





### Please Note

"Kea'au High School utilizes video surveillance cameras to monitor all activity on our campus. The video recordings are kept for no more than 10 days unless an incident is recorded that involves the violation of law or of Chapter 19, Hawaii Administrative Rules."

# School Uniforms Available





### Why is this important?

Completed survey cards allow the State of Hawaii to submit an application for a partial reimbursement for the costs to educate federally connected children. Impact Aid is added to the State of Hawaii general fund appropriations to support all public school students.

Please return to school (I per student) on September 8th (collection ongoing)

### September 7th

Hawaii's public schools will send home a U.S. Department of Education Federal Survey Form for parents to complete and return with your child to school.

### Why do I have to fill it out when I'm not federally connected?

The information on the completed form helps determine if a parent/guardian resides or works on federal property. The survey is disseminated annually to about 170,000 students statewide, across all islands, and schools. The goal is a 100% return rate. Your support in the completion of the Survey form is appreciated by schools in an effort to meet their goal.

In the 2021-22 school year, Hawai'i public schools benefited from more than \$39.99 million in federal Impact Aid, thanks to more than 22,100 families who filled out their Survey form.

### KEA'AU HIGH SCHOOL

# PARENT & COMMUNITY WALKTHROUGH

Thursday
September 21st

I2:00PM-2:00pm Kea'au High School Office

II:45AM - 12PM

12PM-12:45PM

12:45PM - 1:30PM

II:30PM-2PM

Welcome to KHS- Sign in Light Refreshments

One-on-one time with Principal Cevallos

Tour of Kea'au High School Campus

Review thoughts of Campus Tour & Light Refreshments

Please call (808)313-3321 to RSUP

# TRANSITION CENTER Gollege and Gareer



### **Seniors!**

Stop by for scholorship, FAFSA and SAT info

# Juniors & Sophomores

If you are interested in taking the PSAT, stop by the Transition Center to sign up. More info to follow.





### **FALL** 2023



### **Reminder**

The BIIF has gone digital all tickets must be purchased through the gofan.co website or APP.



### Kea'au vs. Waiakea August 24th 6pm KHS Stadium

× ×

××

All participants are required to have a valid and current DOE Athletic Physical prior to coming. Original physical form must be filed in the Athletic Office to be eligible. Emailed copies of physicals will not be accepted.

Kea'au Cougar Athletic Boosters (KCAB)

The purpose of the KCAB is to provide an avenue for the community to give support and assistance to the athletic department and students of the Kea'au Complex Community.



**Cross Country** 



**Air Riflery** 



Girls Volleyball

Fall Sports Schedule

DATE	DAY	TIME	SPORT	OPPONENT	LOCATION
8/7/2023	MON		X-COUNTRY	START DATE	
9/1/2023	FRI	4:00pm	X-COUNTRY	All Schools	Hawaii Prep
9/9/2023	SAT	9:00am	X-COUNTRY	All Schools (ACT)	Kamehameha-HI
9/16/2023	SAT	9:00am	X-COUNTRY	All Schools	Waiakea HS
9/23/2023	SAT	9:00am	X-COUNTRY	All Schools	Kamehameha-HI
9/30/2023	SAT	9:00am	X-COUNTRY	All Schools	Wakii Ranch
10/6/2023	FRI	3:30pm	X-COUNTRY	All Schools	Hawaii Prep
10/14/2023	SAT	TBD	X-COUNTRY	All Schools	TBD
10/21/2023	SAT	9:00am	X-COUNTRY	All Schools	Keaau HS**
TOTE TIZECO		0.000111	7. 000111111	7 11 00110013	TICOGG TIC
10/28/2023	SAT	9:00am	X-COUNTRY	BIIF Championships	Hawaii Prep
11/4/2023	SAT	8:30am	X-COUNTRY	HHSAA Championships	Oahu
1117/2023	JAI	o.suaiii	A-GOORTINI	Till IOAA Cilampionships	Callu
DATE	DAY	TIME	SPORT	OPPONENT	LOCATION
7/24/2023	MON	7 HHL	FOOTBALL	START DATE	200/11011
8/12/2023	SAT	1:00pm	FOOTBALL	St. Louis	Keaau HS
8/17/2023	THURS	6:00pm	FOOTBALL	Pahoa vs Kau	Keaau HS
8/19/2023	SAT	6:00pm	FOOTBALL	Kealakehe	Kelalakehe HS
8/24/2023	THURS	6:00pm	FOOTBALL	Waiakea	Kelalakene HS Keaau HS
		-			
8/31/2023	THURS	6:00pm	FOOTBALL	Pahoa vs Kameha-HI	Keaau HS
9/1/2023	FRI	5:00pm	FOOTBALL	Hilo	Wong Stadium
9/9/2023	SAT	5:00pm	FOOTBALL	Konawaena	Konawaena HS
9/21/2023	THURS	6:00pm	FOOTBALL	Pahoa vs Hawaii Prep	Keaau HS
9/23/2023	SAT	1:00pm	FOOTBALL	Waiakea	Waiakea HS
9/29/2023	FRI	6:00pm	FOOTBALL	Kealakehe	Keaau HS
10/5/2023	THURS	6:00pm	FOOTBALL	Hilo	Keaau HS
10/12/2023	THURS	6:00pm	FOOTBALL	Pahoa vs Honokaa	Keaau HS
10/13/2023	FRI	6:00pm	FOOTBALL	Konawaena	Keaau HS**
10/20/2023	FRI	6:00pm	FOOTBALL	Pahoa vs Kohala	Keaau HS
10/27-28/23	FRI-SAT	TBD	FOOTBALL	BIIF Championships	TBD
11/10-11/23	FRI-SAT	TBD	FOOTBALL	HHSAA Play Offs	TBD
11/18-19/23	FRI-SAT	TBD	FOOTBALL	HHSAA Semi-Finals	TBD
11/25-26/23	FRI-SAT	TBD	FOOTBALL	HHSAA Championships	Oahu
DATE	P. A.C.	TILLE	ABABT	CREATERY	LAALTIAU
DATE	DAY	TIME	SPORT	OPPONENT	LOCATION
8/7/2023	MON		G-VOLLEYBALL	START DATE	
10/13/2023	FRI	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Hilo	Hilo HS
8/29/2023	TUES	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Waiakea	Keaau HS
3/31-9/2/23	THR-SAT	TBD	G-VOLLEYBALL	Kamehameha-HI Tourney	Kamehameha-HI
9/8/2023	WED	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Kamehameha-HI	Kamehameha-HI
9/30/2023	SAT	10:00am	G-VOLLEYBALL	Kealakehe	Kealakehe HS
9/14/2023	THURS	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Hilo	Keaau HS
9/18/2023	MON	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Kamehameha-HI	Kamehameha-HI
9/20/2023	WED	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Waiakea	Waiakea HS
9/26/2023	TUES	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Kealakehe	Keaau HS
9/28/2023	THURS	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Kamehameha-HI	Keaau HS
	WED	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Hilo	Hilo HS
10/4/2023					
	FRI	5:00pm	G-VOLLEYBALL	Waiakea	Keaau HS
10/4/2023 10/6/2023 10/19/2023		5:00pm 5:00pm	G-VOLLEYBALL G-VOLLEYBALL	Waiakea Kealakehe	Keaau HS Keaau HS**

Schedule is subject to change



### H.E.T.S.

### Hawai'i Educational Talent Search



### Welcome Back Cougars!

The latest updates

SNACK CHAT starts up again August 15! Stop by for a conversation... E-108L... the usual spot.

We will be setting up for the HETS Game of Life soon! Stay tuned to claim your spot.

### ANNOUNCEMENT:

This year's HETS OAHU
College Tour field trip will be in
the fall semester!
UH MANOA has revamped
Manoa Day which usually
happens in April. The new
Manoa Discovery Day will be
October 21, 2023.
Keep an ear out for the release

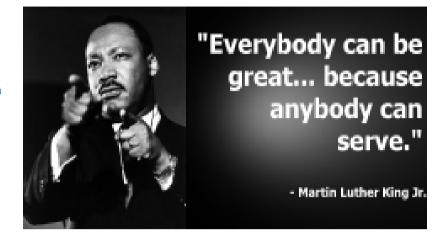
of applications and deadlines.



WELCOME to the HETS ROOM!

We look forward to another year of service to our community. Our program runs throughout the school year and provides assistance to hundreds of students.

All are welcome to join!



An invitation to students to explore new roles and challenges!

Reviving a Community Mindset

### HETS Student Leadership Panel

Great Opportunity & Experience

HETS is now extending our leadership expertise and mentoring to an exciting new Student Leadership Panel. Students will have the chance to challenge themselves in a new role and gain experience in mentoring, public speaking, community service and leadership.

Members of the panel will have earned a valuable addition to their resumes.

Leadership and community service experience is a primary qualification for scholarships and college entrance. One of the most influential people in a teenager's life is another teenager!!

Students will be able to put their ideas into action and help impact their fellow peers while helping others not only survive, but thrive in high school and prepare for the future!

Are you or someone you know an inspiration to others? Are you or someone you know ready for a new challenge? Would you or someone you know like to be of service to our community?

Talk to a HETS team member for more information.

### Services

Career Counseling Financial Aid Field Trips Community Service Advising

### JOIN HETS!

Applications were sent home in the student packets & are available in the HETS room E-108L.

### HETS is a FREE,

federally funded program available to all students. For questions: Jamaica Moake jamaicah@hawaii.edu



DEAN CEVALLOS PRINCIPAL



### KEA'AU HIGH SCHOOL

16-725 Kea'au-P8hoa Rd. Kea'au, HI 96749 (808) 313-3300

### BOE POLICY 101-14 FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT/PARTNERSHIP

In setting expectations and creating a climate conducive to effective engagement/partnership implementation, the Board acknowledges the importance of administrative leadership at all

levels, including its own. Therefore, the Board directs the Department to establish an organizational culture characterized by practices and programs that build and sustain positive

and engaged relationships with families and communities by:

Building the capacity of staff and families to engage in partnerships;

Aligning with school achievement goals and connecting families to the teaching and learning goals for the students;

Taking a comprehensive and coordinated approach to family school engagement and community partnerships:

Addressing family school engagement/partnership in strategic planning processes;

Assigning formal responsibility, accountability and necessary authority for engagement/partnership implementation to appropriate staff at the State, Complex Area and School levels;

Embracing the diverse cultures, languages, strengths and needs of all families;

Providing adequate and appropriate time, resources and opportunities to include

in the design, implementation, evaluation and oversight of all relevant programs and services.

Establishing statewide standards, administrative guidelines, associated

The Hawaii State Department of Education (HIDOE) and its schools do not discriminate on the basis of race, sex, age, color, national origin, religion or disability in its programs and activities. Please direct inquiries regarding HIDOE nondiscrimination policies as follows: <u>ADA/Section 504 inquiries</u>: Krysti Sukita, ADA/504 Specialist, Civil Rights Compliance Office, Hawaii State Department of Education, PO Box 2360, Honolulu, Hawaii, (808) 586-3322 or relay, <u>crco@notes.k12.hi.us</u>. <u>Title VI, Title IX, and other inquiries</u>: Anne Marie Puglisi, Director, Civil Rights Compliance Office, Hawaii State Department of Education, PO Box 2360, Honolulu, Hawaii, (808) 586-3322 or relay, <u>crco@notes.k12.hi.us</u>. (3/16/18 CRCO).

metrics/indicators, timelines and reporting requirements that support the implementation.

monitoring and evaluation of family and community engagement/partnerships based upon national evidence-based best practices including, but not limited to:

Standard 1: Welcoming all families into the school community—Families are active participants in the life of the school and feel welcomed, valued, and connected to each other, to school staff, and to what students are learning and doing in class.

Standard 2: Communicating effectively—Families and school staff engage in regular two-way, meaningful communication about student learning.

Standard 3: Supporting student success—Families and school staff continuously partner to support students' learning and healthy development both at home and at school, and have regular opportunities to strengthen their knowledge and skills to do so effectively.

Standard 4: Speaking up for every child—Families are empowered to be advocates for their own and other children, to ensure that students are treated fairly and have access to learning opportunities that will support their success.

Standard 5: Sharing power—Families and school staff are equal partners in decisions that affect children and families and together inform, influence, and create policies, practices, and programs.

Standard 6: Engaging/partnering with community—Families and school staff engage/partner with community members to connect students, families, and staff to expanded learning opportunities, community services, and civic participation.

Rationale: The Board of Education ("Board") recognizes that a child's growth and educational

success are responsibilities and goals shared by the Department of Education ("Department"),

communities, schools and families. It follows that achievement of these goals depends on

establishment of a broad array of informed partnerships among stakeholders that address the

strengths and needs of all students.

[Approved: 06/16/2015 (as Board Policy 101.14); amended: 06/21/2016 (renumbered as Board Policy 101-14)]

Former policy 2403 history: approved: 05/03/2001; revised: 09/18/2003

The Hawaii State Department of Education (HIDOE) and its schools do not discriminate on the basis of race, sex, age, color, national origin, religion or disability in its programs and activities. Please direct inquiries regarding HIDOE nondiscrimination policies as follows: ADA/Section 504 inquiries: Krysti Sukita, ADA/504 Specialist, Civil Rights Compliance Office, Hawaii State Department of Education, PO Box 2360, Honolulu, Hawaii, (808) 586-3322 or relay, <a href="mailto:creek@notes.k12.hi.us">creek@notes.k12.hi.us</a>. Title VI, Title IX, and other inquiries: Anne Marie Puglisi, Director, Civil Rights Compliance Office, Hawaii State Department of Education, PO Box 2360, Honolulu, Hawaii, (808) 586-3322 or relay, <a href="mailto:creek@notes.k12.hi.us">creek@notes.k12.hi.us</a>. (3/16/18 CRCO).



# Kea'au High School SY23-24 Compact

Vice Principals Ron Jarvis, and Anthony Rypka Iris McGuire - Athletic Director Principal Dean Cevallos



# Our Vision

for students to achieve and We will inspire change and create positive outcomes succeed.

# General Learner Outcomes

\*Community Contributor – Understand that it is essential for people to work together \*Complex Thinker – Be involved in complex thinking and problem-solving \*Self Directed Learner – Be responsible for one's own learning

 Effective Communicator – Use listening, reading, writing, speaking and visual skills. Quality Producer – Recognize and produce quality performances and products

\*Technologically Competent – Understand the effective and ethical use of technology.

# Our Mission

motivate students to learn We will challenge and and succeed with P.R.I.D.E

# Students, Parents, Teachers, Faculty and the Staff of Kea'au High School will work together to achieve our vision.

# As a student

shall strive to do the following: everything that I do. Therefore, I It is important that I try my best in

- time on a regular basis. Attend school and classes on
- eaming. Have a positive attitude about
- during study time. Complete daily homework
- Return all assignments on
- Attend my classes with the
- Follow the classroom and necessary tools for learning.
- school rules and guidelines for the KHS School-Wide student conduct as stated in Discipline Plan.
- environment. towards self, others and the Be respectful and responsible
- Strive to meet the high become a productive student academic standards and to
- Be a good, socially responsible citizen

# As a Parent/Guardian,

him/her by doing the following: I want my child to achieve. Therefore, I will encourage

- See that my child attends school regularly and
- Volunteer in my child's classroom when possible
- conferences and parent sessions. Be actively involved by attending meetings,
- regarding his/her progress. Communicate regularly with my child's teachers
- Encourage and be aware of my child's learning
- Provide positive use of extra-curricular time.
- of my child. Participate in decisions related to the education
- Provide my child with the necessary tools for eaming.
- Support the school in its efforts to maintain environment for learning. proper discipline and to provide a safe
- and to become a socially responsible citizen toward school, to exhibit appropriate behavior Encourage my child to have a positive attitude
- encourage my child to meet high academic standards needed to succeed and to graduate Make sure homework is completed and
- Be a good example for my child.

# As a Teacher,

It is important that students learn and become responsible citizens. will strive to do the following: Therefore, I

- members and school staff, and to the Ensure regular two-way, meaningful extent practicable, in a language communication between family family members understand
- and lifelong learners. help them in becoming independent Provide high-quality curriculum and instruction for all students that will
- Provide a supportive and effective students to meet state standards learning environment that enables
- Communicate often and openly with materials for different learning styles Use appropriate teaching strategies and
- their child's progress. Provide frequent reports to parents on parents or family members.
- Reinforce positive and appropriate classroom behavior
- Plan and incorporate the Strive Hi Performance System and General Follow the KHS Academic and Financial Learner Outcomes (GLOs) in all classes
- Assist all students in reaching their potential and readiness for college and

# As a Principal,

and I shall strive to do the following: I support Kea'au High Schools Compact

- teacher, parent and student. Provide an environment that allows for positive communication between
- practicable, in a language family members can understand. between parents or family members Offer communication often and openly and school staff to the extent
- access to staff with opportunities to Ensure that parents have reasonable volunteer or observe.
- in partnership with families. teachers and staff to work effectively Provide training and opportunities for
- supportive learning environment for all students. Provide a safe campus and
- curriculum that meets the needs of all Ensure teachers have a high-quality
- Provide a plan for school-wide parent-teacher conferences.
- the Hawaii State Content and Performance Standards, the KHS Academic and follow the Common Core State Standards Encourage teachers and support staff to Financial Plan and incorporate the General Learner Outcomes (GLOs) in all classes



# Kea'au High School SY23-24 Compact

Principal Dean Cevallos
Vice Principals Ron Jarvis, and Anthony Rypka
Iris McGuire - Athletic Director



will share the responsibility to improve student achievement and the means by which the school and parents will build and develop a partnership that will help children achieve the State's high standards Kea'au High School and the parents of students participating in activities, services and programs that are funded by Title I, Part A of the Elementary and Secondary Education Act (ESEA) agree that this compact outlines how the parents, the entire school staff and students

# School Responsibilities

# Kea'au High School will:

- Provide high quality curriculum and instruction in a supportive and effective learning environment that enable the participating children to meet the State's student academic achievement standards as follows:
- Provide an array of services to meet the needs of all students.
- Conduct a variety of formative assessments to evaluate student learning.
- Examine student achievement (from test scores on ACT, Smarter Balance, EOC and classroom assessments, etc.) to provide necessary data to allow for proper interventions
- Hold parent-teacher conferences during which aspects of this compact will be discussed as it relates to the individual child's
- 21, 2024 from 3:30 to 5:30pm. The conference locations are to be in the cafeteria at this time but are subject to change. Parent-teacher conference dates are: 1st semester – October 25, 2023 from 3:30 to 5:30pm and 2st semester – February Teachers will be available to provide parents with current reports on their children's progress.
- Approximate Report Card distribution dates: 1st Quarter/Final = October 26, 2023, 2st Quarter/Final = January 18, 2024, 3<sup>rd</sup> Quarter/Final = April 4, 2024 and Quarter 4/Final report cards will be released in the summer at a later date
- Approximate Mid Quarter distribution dates: 1st Mid Quarter = September 11, 2023, 2nd Mid Quarter = November 28, 2023, 3<sup>rd</sup> Mid Quarter = February 22, 2024, and 4<sup>th</sup> Mid Quarter = May 3, 2024
- ça ' Provide parents reasonable access to staff. Specifically, staff will be available for consultation with parents as follows:
- All rooms are equipped with phones for easy access to staff.
- Personal consultations may be arranged with the teacher.
- ÷ Provide parents opportunities to volunteer and participate in their child's class to observe classroom activities as follows: By contacting Linda Smith at the KHS Parent-Community Network Center, at 313-3321.
- As arranged, in advance, with the teacher.



### HAWAII DEPARTMENT OF EDUCATION

ESSA Hawaii Qualified Teacher

Notice Parent's Right to Request Teacher Qualifications

School Year 2023-2024

### Dear Parents and Guardians:

The Every Student Succeeds Act (ESSA) provides parent(s)/guardian(s) of a HIDOE student, the right to know the professional qualifications of the classroom teacher(s) and if the child is provided services by paraprofessionals and, if so their qualifications. Federal law allows you to ask for certain information about your child's classroom teacher(s) and paraprofessional(s) and requires us to give you this information in a timely manner upon request.

You have the right to ask for the following information about each of your child's classroom teacher(s).

- Whether the teacher has met State qualification and licensing criteria for the grade levels and subject areas in which he/she provides instruction.
- Whether the teacher is teaching under emergency or other provisional status through which State qualification or licensing criteria have been waived.
- Whether the teacher is teaching in the field of discipline of their teacher certification.
- Whether any teachers' aides or similar paraprofessionals provide services to your child and, if they do, their qualifications.

If you would like to receive any of this information, please contact our school office.

Mahalo,

Dean Cevallos

Principal



# HAWAII DEPARTMENT OF EDUCATION(夏威夷教育部) ESSA Hawaii Qualified Teacher (ESSA夏威夷教师资格办公室) 有关家长有权要求合格教师事宜的通知样文 2023-20224 学年

### 尊敬的家长和监护人:

The Every Student Succeeds Act (ESSA) (每个学生都成才法案) 为每个 HIDOE 学生的家长/监护人提供权利,以知道班级教师资格情况,以及小孩是否接受准专业的教育,如果是,那这些教师的资格情况等。联邦法律允许您可以咨询您小孩所在班级老师们和准专业 老师们的相关信息,并且要求我们在有要求的情况下及时为您提供相应的信息。

您有权询问您小孩每个老师的以下相关信息。

- 该老师授课的年段和科目,是否达到州合格证和执照相对应的年段和科目教师的标准。
- 该老师是否是在紧急情况下或者其他州资格证或执照标准已经放弃不用的条款下来 授课的。
- 3. 该老师是否在他们的教师证所规定的相关领域规则内授课。
- 是否有任何老师的助手或者相似的准专业人员给您的孩子授课,如果有,他们的资格情况。

如果您想收到这些信息,请联系我们的学校办公室。

致礼。

学校校长



### HAWAII DEPARTMENT OF EDUCATION (夏威夷教育部) ESSA Hawaii Qualified Teacher (ESSA夏威夷教師資格辦公室) 有關家長有權要求合格教師事宜的通知様文 2023-2024 學年

### 尊敬的家長和監護人:

The Every Student Succeeds Act (ESSA) (每個學生都成才法案) 為每個 HIDOE 學生的家長/監護人提供權利,以知道班級教師資格情況,以及小孩是否接受准專業的教育,如果是,那這些教師的資格情況等。聯邦法律允許您可以諮詢您小孩所在班級老師們和准專業 老師們的相關資訊,並且要求我們在有要求的情況下及時為您提供相應的資訊。

您有權詢問您小孩每個老師的以下相關資訊。

- 該老師授課的年段和科目,是否達到州合格證和執照相對應的年段和科目教師的標準。
- 該老師是否是在緊急情況下或者其他州資格證或執照標準已經放棄不用的條款下來 授課的。
- 3. 該老師是否在他們的教師證所規定的相關領域規則內授課。
- 是否有任何老師的助手或者相似的准專業人員給您的孩子授課,如果有,他們的資格情況。

如果您想收到這些資訊。請聯繫我們的學校辦公室。

致禮.

學校校長



# AN HAWAII WE PWUTAIN KÁÉÉ ESSA Ewe Sense A Tufichin Sense nón Hawaii Esinesin ngeni Inenap me Samanap Ren Ar Pwúúng Ar Repwe Tungor/Sinci An Ekkewe Sense Tufichin Ani Ei Angang Ierin Sukuun 2023-2024

Ran Annim Inenap me Samanap/ Chóón túmwúnúú ewe semiriit:

Ewe annuk a iteni Every Student Succeeds Act (ESSA) a awora ngeni samanap me inenap/chóón túmwúnúú ewe (ekkewe) semiriit, ar pwúúng ar repwe sinei an ekkewe sense nón ekkewe nenien káéé (classroom) tufichin ani ei wiis me ika ewe semiriit a angei an aninis seni ekkewe sia eita ngenir paraprofessionals (chóón aninis nón ekkewe classroom) me ar tufich ar repwe tongeni ani ei sokkun angang. Annukun mwuunapen Merika a mwuut ngonuk omw kopwe eis ika tungor ekkóóch pworausan noun noumw ewe sense me ekkewe chóón anisi nón kewe nenien káéé me a pwan annukutiw pwe sipwe ngonuk ekkei pworaus nón fansoun omw kopwe tungor.

Mei wor omw pwúúng omw kopwe tungor ekkei sokkun pworaus ren emon me emon noun noumw we sense.

- Ika pwe ewe sense a angei noun naisen seni mwuun Hawaii an epwe osukuuna ewe mwiich (grade) me ewe/ekkewe pekin káéé (subject) a wissan osukuuna.
- Ika ewe sense a osukuun nge e chok tonong nón atapwanapwan (emergency hire) ika pwan ekkóóch pekin an tonong ewe ese pwan annuku an epwe angei neun naisen.
- Ika ewe sense mei osukuun n\u00f3n ewe pekin mei wor nour setifiket ar repwe osukuuna.
- Ika ekkewe chóón anisi ekkewe sense ika ekkewe ra anisi noumw we semiriit ir mei pwan tufich ani ekkewe pekin angang.

Ika kopwe mochen angei ekkei sókkun pworaus, kose mochen kékkééri ach we ofesin sukuun.

Kinissou Chapwúúr,

Wester

Perenseponun ewe Sukuun

### BILDUNGSMINISTERIUM HAWAII

### ESSA Hawaii Lehrerqualifikation

Briefvorlage an Eltern über Ihre Recht, Nachweise über die Qualifikationen der Lehrer anzufordern Schuljahr 2023-2024

### Aloha Eltern/Erziehungsberechtigte:

Der Every Student Succeeds Act (ESSA) berechtigt die Eltern/Erziehungsberechtigten von HIDOE-Schülern dazu, über die beruflichen Qualifikationen des Klassenlehrers informiert zu werden, ob das Kind von Aushilfskräften unterrichtet wird, sowie deren Qualifikationen. Gesetzlich dürfen Sie bestimmte Informationen über die Klassenlehrer und Aushilfskräfte, die Ihr Kind unterrichten, anfordern; wir sind dazu verpflichtet, diese Informationen auf Anfrage zeitig bereitzustellen.

Sie sind dazu berechtigt, die folgenden Informationen über die Lehrer Ihres Kindes anzufordern.

- Ob der/die Lehrer/in die staatlichen Qualifikations- und Zulassungskriterien f
  ür die relevanten Klassenstufen und Fachbereiche erf
  üllt.
- 2. Ob der Lehrer als Aushilfe oder auf vorläufiger Basis unterrichtet, so dass die staatlichen Qualifikations- oder Zulassungskriterien nicht zutreffen?
- Ob der/die Lehrer/in im Fachgebiet seiner/ihrer Zulassung unterrichtet.
- Ob Aushilfslehrer oder vergleichbare Kr\u00e4fte Ihr Kind unterrichten, sowie deren Qualifikationen.

Falls Sie diese Informationen erhalten möchten, wenden Sie sich bitte an unsere Verwaltung.

Mahalo,

Schulleiter.

### DEPARTAMENTO TI EDUKASION TI HAWAII

ESSA Kualipikado a Mannursuro iti Hawaii Pagtuladan a Pakaammo iti Karbengan ti Nagannak a Mangkiddaw Kadagiti Kualipikasion ti Mannursuro Tawen Akademiko 2023-2024

### Patgenmi a Nagannak ken Agay-aywan:

Ti Linteg a Mangituyang a ti Tunggal Estudiante Agballigi wenno ti Every Student Succeeds Act (ESSA), ituyangna a ti/dagiti nagannak/agay-aywan iti maysa nga estudiante nga adda iti babaen ti Departamento ti Edukasion ti Hawaii (HIDOE), ket addaan iti karbengan a mangammo kadagiti propesional a kualipikasion ti/dagiti mannursuro ket no ti ubing ket maipaayan iti serbisio babaen dagiti saan pay a lisensiado a mannursuro, nasken met a maammuan dagiti kualipikasionda. Ti linteg pederal, ipalubosna kadakayo a mangammo kadagiti dadduma nga impormasion maipanggep iti/kadagiti mannursuro ken iti/kadagiti saan a lisensiado a mannursuro nga agserserbi iti anakyo ken ibilinna kadakami nga itedmi kadakayo daytoy nga impormasion iti kasapaan a gundaway no kiddawenyo daytoy kadakami.

Addaankayo iti karbengan a mangammo kadagiti sumaganad nga impormasion maipanggep iti/kadagiti mannursuro ti anakyo.

- No nagun-od ti mannursuro dagiti pagrukodan ti kualipikasion nga intuyang ti Estado ken lisensiado para kadagiti tukad ken kadagiti asignatura nga isursurona.
- No naala ti mannursuro a mangisuro gapu iti emerhensia a kasapulan wenno ania man a gapu ti saan a permanente a kaaddana dita ket ti pagrukodadan ti kualipikasion ti Estado ken kinalisensiado, saan a maipakat kenkuana.
- No mangisursuro ti mannursuro iti tay-ak a paglainganna a kas nailanad iti sertipikasionna a kas mannursuro.
- 4. No adda man dagiti katulongan ti mannursuro wenno umasping a saan pay a lisensiado a mannursuro a mangipapaay kadagiti serbisio iti anakyo, ket no adda man, ania dagiti kualipikasionda.

No kayatyo ti makaawat iti ania man kadagitoy nga impormasion, mabalinyo nga awagan ti opisina ti eskuelatayo.

Mahalo,

Prinsipal ti Eskuela



## HAWAII DEPARTMENT OF EDUCATION(ハワイ教育省) ESSA Hawaii Qualified Teacher (ESSAハワイ適格教師) 適格教師の資格を求める親の権利についてのサンブル通知 2023-2024 学年

### 親愛なる親/保護者 様:

The Every Student Succeeds Act (ESSA) (全学生の成功法) は HIDOE学生の親保護者に教師の職業資格及び子供が補助教師によるサービスを供給された場合の彼らの資格を知る権利を与えます。連邦法ではお子供の教師や準専門家に関する特定情報を尋ねることができ、要求に応じて適時に関連情報を提供することになってます。

貴方はお子供の担当してる教師に関する次の情報を求める権利があります。

- 教師は指導を行ってる学年及び科目分野の州の資格及びライセンス基準を満たしているかどうか。
- 教師が州の資格又はライセンスの基準が放棄されてる緊急時又はその他の暫定的な状態での授業であるかどうか。
- 3. 教師は教師資格の訓練分野で教えてるかどうか。
- 教師補助官又は類似な補助教師がお子供さんにサービスを提供しれるか、もしそうである場合、その資格は。

上記の情報希望される場合、学校の事務所にお問い合わせください。

敬具

学校の校長



### HAWAII DEPARTMENT OF EDUCATION(하와이 교육부) ESSA Hawaii Qualified Teacher (ESSA하와이 인증 교사) 인증 교사를 신청할 학부모의 권리에 대한 표본 통보서 2023-2024 학년

친애하는 학부모 및 보호자님에게:

The Every Student Succeeds Act (ESSA) (모든 학생의 성공법) 은 HIDOE 학생의 학부모/보호자에게 학급 교사의 전문 자격 및 보조 교사가 자녀에게 서비스를 제공하는 경우 해당 교사의 자격을 알수 있는 권리를 제공합니다. 연방법은 귀하가 자녀의 담당 교사(들) 및 준 전문가(들)에 대한 특정 정보를 요청할 수 있게 하며 요청에 따라 해당 정보를 적시에 제공하도록 요구합니다.

귀하는 자신의 자녀를 담임한 교사(들)에 대하여 다음의 정보를 요구할 수 있습니다.

- 교사는 교육을 제공하는 학년 및 과목 영역에 대한 주 인증 및 라이센스 기준을 충족했는지 여부.
- 교사는 주 인증 또는 라이센스 기준이 포기된 비상 사태 또는 잠정 상태에서 교습증인지 여부.
- 3. 교사는 교사 자격의 징계 영역내에서 가르치는지 여부.
- 교사 보조원 또는 유사한 준 보조 교사가 자녀에게 서비스를 제공하고 있는지, 만일 자녀가 보조 서비스를 받고 있을시 그들의 인증 여부.

이상의 정보가 필요하시다면 학교 사무실에 연락하십시오.

감사합니다.

학교 교장



### ພະແນກົສກສາທິ້າດຮາວາຍ

### ອາຈານສອນທີມຄຸນວຸດທິຕາມ ESSA <sup>ຂອງລ</sup>ຸດຮາວາຍ

ຕົວຢ່າງແຈ້ງການວ່າດ້ວຍິສດຂອງພແມ່ ເພຣຂຄຸ ນວຸ ດທີ ຂອງອາຈານສອນ ສາຮຽນ 2023-2024

ຮຽນທ່ານພ<sup>ໍ</sup>ແມ່ ແລະ ຜູ້ປົ<sub>ກຄອງ</sub>ົກແພງ:

້ອ ກ່ານ ກວ່າດ້ວຍຄວາມ <sup>ສາເລ</sup>ດຂອງນາສຽນທຸ <sup>ກໆຄ</sup>ນ (The Every Student Succeeds Act (ESSA)) ກ່ານ ດໃຫ້ພະແມ່ /ຜູ້ ປົ<sup>ກຄອງຂອງນ</sup>າສຽນ HIDOE ມີສດຊ້ຳກຸຄນວຸດທິ ທາງດ້ານອາຊີບຂອງຄຸປະຈາຫ້ອງ ແລະ ໃຫ້ຊ້ວ່<sup>າ ນ</sup>າກຮຽນ ໄດ້ ບການບິລການຈາກອາຈານີມອາຊີບໃນການໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຫຼັບ, ຖ້າໄດ້ ບຸຄຸນວຸດທິ ຂອງພວກເ

ມຫຍຸ ກວໝາຍຂອງລ ວແດ່ ກວໝາຍຂອງລ ກຂອງທ່ານ ແລະ ຄວາມເປັ ນີມອາຊິບໃນການໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ ຮາໃຫ້<sub>ຂ</sub>ັ້ມ ນີ<sub>ນ</sub> ແກ່ ທ່ <sup>ານທ</sup>ູນຕາມເວລາການຂ.

ທຳນິມສດຂໍ<sub>ຂ</sub>ຸ້ມ ນກ່<sup>ຽວກ</sup>ູບອາຈານປະຈາຫ້ອງລູ ກຂອງທ່ານໄດ້ຕາມ<sub>ຂ</sub>ຸ້ມ ນຕ<sup>ຳ</sup>ເປັ<sub>ນ</sub> .

- 1. ອາຈານສອນິມຄຸນວຸດທີ່ ແລະ ມາດຖານການອະນຸ <sub>ຍາດຕາມ</sub>ົດກຳດີ ການ ສາລຸບລະດູ ບເກຣດ ແລະ <sub>ວຊາ</sub>ທລາວ/ນາງໃຫ້ການິ<sub>ສດສອດ</sub>ບ.
- 2. ອາຈານສອນກໍ່າລາສອນພາຍໃຕ້ສະພາບສຸກເສນ ຫຼື ສະຖານະຊ່ ວຄາວອນໆ ເຊງຄຸນວຸດທີ່ຫຼືມາດ ຖານການອະນຸ <sup>ຍາດຂອງລ</sup>ິຖກລ
- ອາຈານສອນກໍ າລງສອນໃນຂ ງເຂດ<sub>ວຊາ</sub>ທໄດ້ ບການຢ**ັ**ງຢນການເປັ ນອາຈານສອນຂອງພວກເ ຂາ ບ.
- ການຊ່ວຍຕູ້ຫຼອຂອງອາຈານສອນໃດໜາງ ຫຼື ການຊ່ວຍຕູ້ຫຼອທເປັ ນີມອາຊີບຄ້າຍ ການໃຫ້ບົລການ ບລູ ກຂອງທ່ານບ, ຖ້າມ, ຄຸນວຸດທີ ຂອງພວກເຂົ້າຫຍ ງແຕ່.

ຖ້າທ່ານຢາກໄດ້ ບໍ<sub>ຂ</sub>ຸມ ນິ<sub>ນ</sub>ຸ, ກະລຸ ນາຕິດຕະຫາຫ<sup>້ອງການ</sup>ໃນໂຮງຮຽນຂອງພວກເ ມາຮາໂລ (Mahalo),

່ອານວຸຍການໃຮງຮູງນ



### HAWAII DEPARTMENT IN EDUCATION

Köjjelä Jamböl kön an Jinen/Jemen Maroñ in Kajjitök kön an Ri-Kaki Menin Qualify Iiö in Jikuul 2023-2024

Iakwe Jinen/Jemen im Ri-lale ro:

Every Student Succeeds Act eo (ESSA (Kajjojo Ri-jikuul naaj Jeraamman)) ej lelok ñan jinen/jemen/ri-lale eo/ro an juon ri-jikuul ilo HIDOE, aer maroñ in jela menin karok professional an ri-kaki eo/ro ilo ruum eo/ko im elaññe eloñ ippān-professional wot me ej lelok jipañ ko ñan ajri eo im, ñe eloñ menin karok ko aer. Kien federal eo ej komalim am kajjitok kon ejejjet melele ko kon ri-kaki eo/ro im ippān-professional eo/ro in ruum eo an najūm im ej kakien bwe komin lewaj melele kein ilo iien ekkar ñe kwoj kajjitok kake.

Előñ am maroñ in kajjitők kön melele kein me rej loor kön an nájüm ri-kaki eo/ro ilo ruum eo/ko an.

- Elaññe ri-kaki eo ej qualify ekkar ñan kakien ko im rule ko in kömälim an State eo ilo kilaj ko im subject ko me ej katakin kake.
- Elaññe ri-kaki eo ej katakin iumwin emergency ak bar juon status in iien ekadu me rekar köjekdoon menin karök ak kömälim an State eo kake.
- Elaññe ri-kaki eo ej katakin ilo meļaaj ak ekkatak eo me rekar bök kamool in ri-kaki kake.
- Elaññe jabdewöt ri-jipañ ri-kaki ro ak bar ippān-professional ro āindein rej leļok jipañ ko ñan nājūm im, ñe āindein, menin karök ko aer.

Ne kwō kōṇaan in bōk jabdewōt iaan meļeļe kein, jouj im contact wōpij in jikuuļ eo ad.

Kommool,

holy (d)

Principal in Jikuul

### MATAGALUEGA O A'OGA HAWAI'I

### ESSA Hawaii Faja'oga Pasi

Fa'asilasilaga Fa'ata'ita'i Aiñ Tatau a Matua e Talosagaina ai Agava'a o Faia'oga Tausaga Fa'alea'oa'oga 2023-2024

Mo Matua ma Ē o lo'o va'aia,

O le Tulafono o Tamaiti A'oga uma e Manuia (ESSA) e tu'uina atu ai I matua/ē o lo'o va'aia o se tamaitiiti a'oga HIDOE, le aiā tatau e iloa ai agava'a ma tusi pasi o le faia'oga I totonu o le potua'oga ma a fa'apea o lo'o tu'uina atu auaunaga I le tamaitiiti mai se faia'oga ua ofoina atu auaunaga fa'afaia'oga ae le'i mae'a atoatoa ona tusi pasi, ma po'o a fo'i ni ona agava'a. E fa'atagaina e tulafono a le mālō oe ona tāpā fa'amatalaga patino e tusa ai ma faia'oga a lou alo I totonu o potu a'oga po'o faia'oga ua ofoina atu auaunaga fa'afaia'oga ae le'i mae'a atoatoa ona tusi pasi ma tāpā I matou ina ia tu'uina atu ia te oe lenei fa'amatalaga I se taimi vave pe a talosagaina.

E iai lou aiā tatau ete tāpāina ai fa'amatalaga ua ta'ua I lalo e tusa ai ma faia'oga ta'itasi a lau tama.

- Pe ua fa'amalieina e le faia'oga aiaiga o agava'a ma le fa'avasegaga o laisene a le Setete mo vasega ma mata'upu o lo'o ia tu'uina atu ai fa'atonuga.
- Pe o lo'o a'oa'o atu le faia'oga I lalo o ni tulaga fa'afuase'i po'o nisi tulaga fa'aagaga e auala atu ai le fa'asafua o agava'a ma le fa'avasegaina o laisene a le Setete.
- Pe o lo'o a'oa'o atu le faia'oga I le vaega tonu o lo'o iai lona tusi pasi.
- Pe iai nisi faia'oga fesoasoani po'o nisi faia'oga ua ofoina atu auaunaga fa'afaia'oga ae le'i
  mae'a atoatoa ona tusi pasi, ma afai o lea, po'o a fo'i o latou agava'a.

Afai ete mana'o ete mauaina nisi o nei fa'amatalaga, fa'amolemole fa'afeso'ota'i mai le tatou ofisa a le a'oga.

Fa'afetai,

Pule A'oga



### DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE HAWÁI Educador cualificado de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA) en Hawái

Carta modelo sobre el derecho de los padres a solicitar las cualificaciones de los educadores

Año académico 2023-2024

### Estimado/a padre/madre/tutor:

La Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA) dispone que los padres/tutores de los estudiantes dentro de la órbita del Departamento de Educación de Hawái tienen el derecho a conocer las cualificaciones profesionales de las/os maestras/os de clase y, en caso de que sus hijas/os reciban instrucción por parte de paraprofesionales, a conocer las cualificaciones de estos últimos. La ley federal le permite solicitar determinada información sobre las/os maestras/os de clase y los paraprofesionales que asisten a su hija/o; además, dispone que, ante su solicitud, debemos brindar dicha información oportunamente.

Tiene derecho a solicitar la siguiente información sobre las/os maestras/os de clase de su hija/o:

- si la/el maestro cumplimentó con los requisitos para obtener la cualificación estatal o la licenciatura para el nivel académico y las áreas temáticas que instruye;
- si la/el maestra/o brinda servicios de emergencia o de carácter provisional que eximen la cualificación estatal o la licenciatura;
- si la/el maestra/o está prestando servicio en su área o disciplina de enseñanza según su certificación profesional;
- si cualquier otro auxiliar docente o paraprofesional similar brinda instrucción a su hija/o y, en caso afirmativo, las cualificaciones de estas personas.

Si desea recibir dicha información, póngase en contacto con nuestra oficina académica.

Saludos cordiales.

Director/a de la escuela



### DEPARTAMENTO NG EDUKASYON NG HAWAII

ESSA Kuwalipikadong Guro ng Hawaii Halimbawa ng Pabatid sa Karapatan ng Magulang na Humingi ng Mga Kuwalipikasyon ng Guro Taong Paaralan 2023-2024

Mahal Naming Mga Magulang at Mga Tagapag-alaga:

Ang Batas Tungkol Sa Pagtatagumpay ng Bawat Mag-aaral o Every Student Succeeds Act (ESSA) ay ibinibigay sa mga magulang o mga tagapag-alaga ng mag-aaral na nasa pag-aaruga ng Departamento ng Edukasyon ng Hawaii (HIDOE) ang karapatan na malaman ang kuwalipikasyong pangprosesyonal ng guro/mga guro at kung ang kanilang anak ay pinagsisilbihan ng mga di-lisensiyadong guro, at kung mayroon man, ang kanilang mga kuwalipikasyon. Ikaw ay pinahihintulutan ng batas pederal na malaman ang ilang bagay tungkol sa guro/mga guro at di/mga di-lisensiyadong mga guro at inihahabilin sa amin na ibigay ang impormasyong ito sa inyo sa pinakamadaling panahon kung ito'y iyong kinakailangan.

Karapatan mong malaman ang kasagutan sa mga katanungan sa ibaba tungkol sa guro/mga guro ng inyong anak.

- Kung ang guro ay kuwalipikado ayon sa isinasaad ng Estado o may lisensiya para sa pagtuturo sa mga antas na tinuturuan at mga asignatura na kanyang itinuturo.
- Kung ang guro ay nagtuturo dahil pansamantalang kailangan ang kanyang serbisyo o ano pa man ang kadahilanan ng temporaryo nitong pagtuturo at ang mga kuwalipikasyon na isinasaad ng Estado o ang lisensiya sa pagtuturo ay isinantabi muna.
- Kung ang guro ay nagtuturo sa larang na siya ay dalubhasa ayon sa sertipikasyon niya bilang guro.
- Kung mayroon mang mga katulong ng guro o kaparis nitong mga di-lisensiyadong guro na nagbibigay-serbisyo sa inyong anak, ano ang kanilang mga kuwalipikasyon.

Kung gusto po ninyong makatanggap ng alin man sa mga impormasyong ito, maaari po ninyong tawagan ang opisina ng ating paaralan.

Mahalo,

Prinsipal ng Paaralan



### POTUNGAUE AKO 'A HAWAII

### ESSA Hawaii Qualified Teacher Ko e Tohi Fakatokanga Fakaangaanga ki he Totonu 'a e Matu'a ke nau Likuesi e Ngaahi Tu'unga Fakaako e Faiako Faha'i Ta'u Faka Ako 2023-2024

Ki he Matu'a pea moe Kau Tauhi Fanau:

Ko e Every Student Succeeds Act (ESSA) 'oku 'oatu ki he matu'a pea mo e kau tauhi fanau ako 'i he HIDOE, 'a e totonu ke mou 'ilo 'a e tu'unga fakapolofisinale 'a e kau faiako he lokiako pea kuopau ke fakahoko 'a e ngaahi sevesi e kakai kuo nau 'osi taukei fakapolofisinale, pea kapau 'oku 'osi ma'u e tu'unga koia. 'Oku faka'ataa he lao 'a e Fetulolo kiate koe ke ke fehu'i ki ha fa'ahinga me'a pe 'oku fekau'aki mo ho'o fanau tautefito ki he'ene faiako faka kalasi 'i loki ako pea moe kau polofisinale kotoa pea 'oku 'iai 'a e fiema'u kiate kimautolu ke mau 'oatu ia kiate kimoutolu ha taimi fe'unga 'okapau 'oku mou kole ke 'oatu.

'Oku 'iai ho'o totonu ke ke fehu'i 'a e ngaahi me'a 'oku ha atu i lalo 'o fekau'aki mo ho'o fanau mo 'ene faiako i he lokiako.

- Oku 'osi fakakakato nai he faiako 'a e fiema'u fakaako mei he Siteiti pea moe ngaahi laiseni kotoa pe ki he kuleiti levolo kotoa pea moe ngaahi lesoni takitaha he elia 'oku tuku atu ki he tangata/fefine ke nau fakahinohino.
- 'Oku fakapapau'i koe faiako oku ne ngaue ha tu'unga fakafiema'u fakavavevave pe, pe ko ha ngaahi fiema'u makehe ange fakangaue na'e fakafou mei he Siteiti mo e ngaahi tu'unga fakako pea mo e ngaahi laiseni kotoa ke lava 'o 'oua 'e toe fakakakato.
- Oku fakahoko ngaue 'a e faiako 'o faiako pe he 'elia na'e teuteu'i ia kiai ki hono mala'e pe koe ngaahi setifikeiti fakafaiako 'oku ne ma'u.
- 4. Ko ha faiako pe 'oku tokoni pe oku tatau mo ha ni'ihi ngaue fakapolofisinale ke nau 'oatu 'a e sevesi kakato ki ho'o fanau, pea kapau oku fai ia pea moe tu'unga fakaako 'oku ma'u.

Kapau 'oku ke loto ke ma'u atu 'a e ngaahi fiema'u ko 'eni, kataki pe 'o fakafetu'utaki ki he 'ofis 'i 'api ako.

Mahalo,

Pule Ako Apiako.



### BỘ GIÁO DỰC HAWAII

### Giáo Viên Đạt Chuẩn ESSA Hawaii Thông Báo Mẫu Cho Phụ Huynh Về Quyền Yêu Cầu Được Biết Trình Độ Của Giáo Viên

Năm học 2023-2024

Xin chảo Cha mẹ và Người giám hộ,

Đạo luật Thành công cho mỗi học sinh (ESSA) cung cấp cho (các) phụ huynh/người giám hộ của học sinh HIDOE quyền được biết trình độ chuyên môn của (các) giáo viên đứng lớp và liệu con em họ có được cung cấp dịch vụ bởi các giáo viên bán chuyên nghiệp hay không cũng như trình độ của họ ra sao. Luật liên bang cho phép quý vị yêu cầu được biết một số thông tin nhất định về (các) giáo viên đứng lớp và (các) giáo viên bán chuyên nghiệp của con em cũng như yêu cầu chúng tôi kịp thời cung cấp cho quý vị những thông tin đó theo yêu cầu.

Quý vị có quyền yêu cầu được biết những thông tin sau về mỗi một trong số (các) giáo viên đứng lớp của con em.

- Giáo viên đó có đáp ứng được các tiêu chuẩn chứng nhận và cấp phép của Tiểu bang đối với các cấp lớp và các môn học mà họ giảng dạy hay không.
- Giáo viên đó có đang giảng dạy trong trường hợp khẩn cấp hoặc trong các tình trạng tạm thời khác mà qua đó các tiêu chuẩn chứng nhận và cấp phép của Tiểu bang đã được miễn hay không.
- Giáo viên đó có đang giảng dạy trong lĩnh vực ngành nghề mà họ được chứng nhận giảng dạy hay không.
- 4. Có hay không bắt cứ các trợ lý hoặc các giáo viên bán chuyên nghiệp nào tương tự tham gia cùng với giáo viên cung cấp dịch vụ cho con em quý vị hay không, và nếu có thì bằng cấp của họ ra sao.

Nếu quý vị muốn nhận bất kỳ thông tin nào trong số các thông tin trên, vui lòng liên hệ với văn phòng nhà trưởng.

Trân trọng,

Hiệu trường nhà trường

whole or



### DEPARTAMENTO SA EDUKASYON SA HAWAII

### ESSA Kalipikadong Magtutudlo sa Hawaii Pananglitang Pahibalo sa Katungod sa Ginikanan sa Paghangyo sa Kalipikasyon sa Magtutudlo Tuig Tingtungha 2023-2024

Mahal nga mga Ginikanan ug mga Tigbantay:

Ang Akta nga ang Matag Tinun-an Molampos o Every Student Succeeds Act (ESSA) naghatag sa (mga) ginikanan/(mga) tigbantay sa HIDOE nga tinun-an, sa katungod nga masayod sa propesyonal nga kalipikasyon sa (mga) magtutudlo sa lawak-saringan o kon ang bata nahatagan bag pangalagad sa luyo-luyong propesyonal ug kon duna man, ang ilang mga kalipikasyon. Ang balaod Pederal nagtugot kanimo sa pagpangutana og pipila ka pangutana labot sa (mga) magtutudlo sa imong anak ug (mga) luyo-luyong propesyonal ug nagpugos kanamo sa paghatag kanimo niining kasayoran sa tukmang paagi human sa paghangyo.

Aduna kay katungod sa pagpangutana sa mosunod nga kasayoran sa matag magtutudlo sa imong anak.

- Kon ang magtutudlo nakatubag ba panukdanan sa estado labot sa kalipikasyon ug lisensiya sa lebel sa grado ug panulun-an diin siya mihatag og pagpanudlo.
- Kon ang magtutudlo nagatudlo ba ilawom sa emerhensiya o uban pang kasamtangang kahimtang diin ang panukdanan sa kalipikasyon ug lisensiya sa estado gibakwi..
- Kon ang magtutudlo nagatudlo ba sa natad sa disiplina diha sa ilang sertipikasyon sa magtutudlo.
- Kon ang bisan unsa nga kaabag sa magtutudlo o susamang luyo-luyong propesyonal nagatahag bag pangalagad sa imong anak ug, kon anaa man, ang ilang kalipikasyon.

Kon buot kang makadawat sa bisan hain niining kasayoran, palihog kontaka ang buhatan sa tulunghaan.

Matinud-anon,

Prinsipal sa Tulunghaan



### Interested in becoming a volunteer?

### We are so excited that you are interested in volunteering!

Volunteers are a vital part of our district and we appreciate YOU!

Please follow the steps on the right to sign up for volunteer applications and opportunities.

Questions? support@app-garden.com

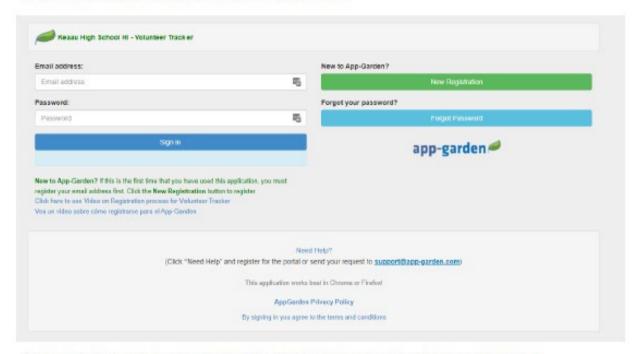
### How to Register

- Visit our website https://appgarden5.app-garden.com/VolTrackHI354.nsf
- Register and complete the application.
- We will review your application and you will be contacted if further information is needed.
- Once approved, watch your in-box for invites to opportunities that match your interest.

The first time you access the system you will need to click on the registration link to register your email address and create a password. Click on the:

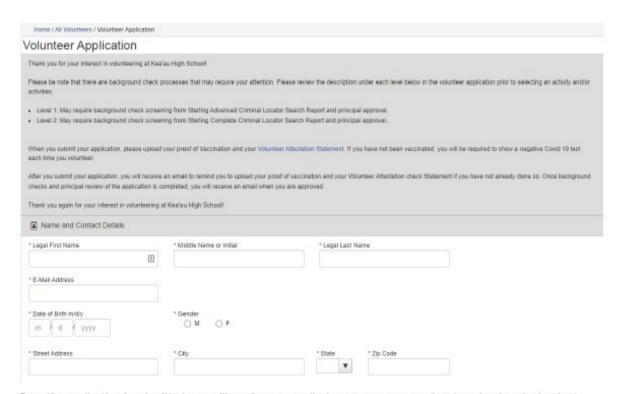


You will then go to your email to locate an email from <a href="mailto:dadmin@app-qarden.com">dadmin@app-qarden.com</a> and click on an activation link. If you do not see this email in your inbox, please check your spam or clutter folders. The link in the email will redirect you to the Kea'au High School Volunteer Tracker.



You will sign in using your email address and the password that you created when you registered.

You will see an application that you will complete and submit.



Once the application is submitted, you will receive an e-mail when you are approved and can begin volunteering!

Thank you for volunteering at Kea'au High School! Your contributions are invaluable!